ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

UNEP

BES

IPBES/4/10

Distr.: General
4 November 2015

Russian
Original: English

Межправительственная научно-политическая платформа по биоразнообразию и экосистемным услугам

Пленум Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам
Четвертая сессия
Куала-Лумпур, 22-28 февраля 2016 года
Пункт 5 g) предварительной повестки дня*

Программа работы Платформы: доклад об аналитическом исследовании для тематической оценки, касающейся инвазивных чужеродных видов

Аналитическое исследование для тематической оценки, касающейся инвазивных чужеродных видов и контроля за ними (результат 3 b) ii))

Записка секретариата

I. Введение

1. На своей третьей сессии в решении МПБЭУ-3/1 о программе работы на период 2014–2018 годов Пленумом Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам было утверждено начало проведения аналитического исследования, с использованием в первую очередь виртуальных подходов, для тематической оценки инвазивных чужеродных видов для рассмотрения Пленумом Платформы на его четвертой сессии. Соответственно, Многодисциплинарной группой экспертов при поддержке процесса веб-консультаций или э-конференций в режиме открытого доступа, состоявшихся 7-25 сентября 2015 года, был подготовлен документ об аналитическом исследовании. Настоящая записка представляет собой доклад об аналитическом исследовании, разработанный Группой. Дополнительная информация о ходе э-конференции приводится в записке секретариата о процессе аналитического исследования для тематической оценки инвазивных чужеродных видов и контроля за ними (IPBES/4/INF/12).

II. Объем работ, обоснование, целесообразность и исходные предпосылки

A. Объем работ

2. Задача предлагаемой тематической оценки инвазивных чужеродных видов и контроля за ними состоит в оценке широкого круга таких видов, затрагивающих биоразнообразие и экосистемные услуги; степени угрозы, создаваемой каждым из таких видов для различных категорий биоразнообразия и экосистемных услуг, включая воздействие на агробиоразнооразие и продовольствие, здоровье человека и безопасность источников существования; основных путей и движущих сил интродукции и распространения таких видов между странами и внутри стран; глобального состояния и тенденций воздействия таких видов и соответствующих управленческих мер на уровне регионов и субрегионов, с учетом различных систем знания и систем ценностей; уровня осведомленности о распространении инвазивных чужеродных видов и их воздействии; эффективности принимаемых в настоящее время международных, национальных и субнациональных мер контроля и соответствующих вариантов политики,

* IPBES/4/1.

K1503640 151215

которые могли бы использоваться для недопущения инвазивных чужеродных видов, их искоренения и контроля за ними.

3. В Конвенции о биологическом разнообразии инвазивные чужеродные виды определены как «вид, интродукция и/или распространение которого за пределами мест их естественного обитания или мест нынешнего распространения создает угрозу биологическому разнообразию» (https://www.cbd.int/invasive/WhatAreIAS.shtml).

4. Оценка будет в значительной мере относиться к видам, соответствующим данному определению, особенно к тем, что оказывают доказуемое воздействие на биоразнообразие и через такое воздействие на экосистемные услуги на благосостояние человека. Помимо этого, для того чтобы данная оценка могла использоваться при формулировании политики, в ней необходимо учитывать не только существующее воздействие инвазивных чужеродных видов, но и источники возникающего риска, как, например, популяции интродуцированных, но в настоящее время не оказывающих вредоносного воздействия видов, которые существуют во многих регионах, и аборигенных видов в регионах, район распространения которых меняется в силу экологических изменений, в том числе, в силу изменения климата. В ходе оценки также необходимо признать, что инвазивные чужеродные виды не являются чисто пассивным явлением. В основном международное перемещение видов осуществляется при посредстве деятельности человека или в силу такой деятельности, например, торговли. Наконец, в оценке необходимо предусмотреть стратегии регулирования, учитывающие тот факт, что многие чужеродные виды могут быть одновременно и проблематичными и полезными. Кроме того, некоторые виды поддадутся регулированию, а проблема других видов не может быть решена, и это необходимо признать. В силу этого меры регулирования должны быть гибкими и прагматичными, включая не только стратегии предупреждения и регулирования таких видов, но и меры по адаптации или обеспечению сосуществования.

B. Географический охват оценки

5. Оценка будет проводиться в глобальном масштабе и будет включать инвазивные чужеродные виды в наземных, пресноводных и морских экосистемах в четырех регионах, утвержденных для проведения региональных оценок Платформы.

C. Обоснование

6. Предлагаемая оценка является непосредственным ответом на Айтинскую целевую задачу 9: «К 2020 году инвазивные чужеродные виды и пути их интродукции идентифицированы и классифицированы по приоритетности, приоритетные виды регулируются или искоренены, и принимаются меры регулирования путей перемещения для предотвращения их интродукции и внедрения», которая содержится в Стратегическом плане в области биоразнообразия на 2011-2020 годы (http://www.cbd.int/sp/targets). Кроме того, она вносит непосредственный вклад в достижение Цели в области устойчивого развития 15, задача 15.8, Повестки дня в области устойчивого развития - 2030: «к 2020 году принять меры по предотвращению проникновения чужеродных инвазивных видов и по значительному уменьшению их воздействия на наземные и водные экосистемы, а также принять меры по предотвращению ограничения численности или уничтожения приоритетных видов» (https://sustainabledevelopment.un.org/post2015/transformingourworld). И наконец, данная оценка также станет вкладом в осуществление Айтинских целевых задач 5, 11, 12 и 17 и поможет определить приоритеты для регулирования в рамках этих задач. Инвазивные чужеродные виды признаны основными факторами, способствующими исчезновению видов на глобальном уровне; они ухудшают среду обитания и оказывают серьезное влияние на охраняемые территории во всем мире.

7. Инвазивные чужеродные виды, к которым относится обширный и быстро увеличивающийся круг преимущественно неаборигенных наземных, пресноводных и морских позвоночных, беспозвоночных, растений и болезнетворных микроорганизмов, представляют собой одну из наиболее серьезных, наиболее быстро растущих и с трудом поддающихся устранению угроз для биоразнообразия, экосистемных услуг и продовольствия, охраны здоровья и безопасности источников существования. Для многих стран инвазивные чужеродные виды представляются более серьезной по сравнению с изменением климата угрозой. Такие виды явились причиной вымирания аборигенных растений и животных, деградации редких и находящихся под угрозой экосистем и экобиотических сообществ, неурожаев и снижения продуктивности сельского хозяйства, утраты разнообразия сортов растений и пород животных, а также ущерба для собственности, инфраструктуры, местного рыболовства, туризма и оздоровительного отдыха. Угрозы местному биоразнообразию со стороны морских инвазивных чужеродных видов в результате либо сознательных, либо

случайных интродукций (например, через загрязненную балластную воду или в виде организмов-прилипал на судах) являются все более серьезными и очень плохо понимаемыми.

8. Значительная доля находящихся под угрозой видов и экосистем на глобальном и местном уровнях подвержена риску, создаваемому инвазивными чужеродными видами. Утрата мест обитания остается главной угрозой для большинства видов, но в то же время воздействие инвазивных чужеродных видов создает немалую дополнительную угрозу. Тогда как такие угрозы, как загрязнение и деградация земель, могут быть сокращены напрямую, инвазивные чужеродные виды представляют собой «самовоспроизводящееся загрязнение», которое без надлежащего регулирования чревато все большим ущербом. Серьезно воздействие на острова в океане, где большинство случаев исчезновения млекопитающих, птиц, земноводных, рептилий, наземных крабов, наземных улиток и насекомых напрямую или косвенно связано с чужеродными инвазивными видами. Они оказывают значительное воздействие и на экономику: например, согласно оценкам, в общемировом масштабе стоимость ущерба, наносимого такими видами в 2001 году, превысила 1,4 трлн. долл. США или 5 процентов общего объема мировой экономики[1]. Применение пестицидов для борьбы с инвазивными чужеродными видами также является одной из основных причин потерь биоразнообразия и создает угрозу для здоровья человека.

D. Целесообразность

9. Быстро растущая угроза со стороны инвазивных чужеродных видов для биоразнообразия, устойчивого развития и благосостояния человека, как правило, недостаточно оценивается и плохо понимается директивными органами. Предлагаемая оценка позволит повысить осведомленность о природе и серьезности угрозы, создаваемой такими видами; определить политические меры, которые можно применять как на международном уровне, так и на уровне правительств, частного сектора и гражданского общества с тем, чтобы содействовать пресечению распространения, искоренению или контролю за воздействием инвазивных чужеродных видов. В такой оценке будет показано, каким образом Платформа может внести свой вклад в формулирование политики, направленной на разрешение проблемы кризиса в области биоразнообразия.

10. Оценка будет также направлена на решение вопросов, актуальных для директивных органов, ответственных за инвазивные чужеродные виды, в том числе:

a) Каков прогресс, достигнутый на глобальном уровне в решении Айтинских целевых задач, касающихся инвазивных чужеродных видов?

b) Какие политические инициативы на глобальном уровне оказали бы содействие в обеспечении контроля за инвазивными чужеродными видами?

c) Каковы препятствия для внедрения мер регулирования инвазивных чужеродных видов?

d) Каковы существующие методы определения приоритетных угроз инвазивных чужеродных видов?

e) Как альянсы и сети могут содействовать регулированию инвазивных чужеродных видов? Какую роль могут играть региональные партнерства?

f) Существуют ли искаженные движущие факторы политики, которые могут непреднамеренно создавать риски, связанные с инвазивными чужеродными видами?

g) Как директивным органам принимать решения о том, какие проблемы решать в первую очередь в условиях ограниченности ресурсов?

h) Полезно ли создать базу данных эффективных законодательных мер, систем мониторинга и реагирования для инвазивных чужеродных видов, а также тех стран и других заинтересованных сторон, которые испытывают потребности в наращивании потенциала?

i) Каковы воздействия, риски и преимущества инвазивных чужеродных видов для биоразнообразия и благосостояния человека?

j) Как политическим кругам, предприятиям, неправительственным организациям и другим заинтересованным сторонам получить преимущества от более эффективного регулирования инвазивных чужеродных видов?

---

[1] Pimentel, D., et al., 2001. “Economic and environmental threats of alien plant, animal, and microbe invasions”. *Agriculture, Ecosystems and Environment* 84: 1–20.

E. Исходные предпосылки

11. Предлагаемая оценка будет основываться на имеющейся научной литературе и национальных оценках и будет опираться на работу существующих учреждений и сетей (см. перечень заинтересованных сторон и инициатив в разделе V). Группа по оценке также сможет воспользоваться списком изданной и «серой» литературы, а также замечаниями, собранными во время э-конференции, проведенной в рамках аналитического исследования. Всем выводам будут присвоены уровни достоверности в соответствии с руководящими принципами для оценок Платформы. Группа экспертов по оценке будет включать специалистов самых разных профилей с учетом гендерных соображений и всемирного охвата.

12. Кроме того, группа экспертов проведет работу по оценке положения дел с инвазивными чужеродными видами на региональном уровне, наладив синергические связи с системами знаний коренного и местного населения, поскольку местные общины крестьян, охотников, рыбаков, равно как и сотрудники и специалисты местных органов власти, могут быть носителями актуальных знаний об истории, путях, изменений воздействия и эффективности работы по регулированию инвазивных видов. Процесс оценки будет основан на подходах и процедурах работы со знаниями коренного и местного населения, определенными в руководящих принципах оценки.

13. Группа экспертов по оценке будет работать в составе двух сопредседателей, 52 авторов и 12 редакторов-рецензентов, которые будут отобраны в соответствии с процедурами подготовки итоговых материалов Платформы после предложения о выдвижении кандидатур и после утверждения Пленумом доклада об аналитической оценке. Работу группы экспертов будет поддерживать подразделение технической поддержки (в составе одного штатного сотрудника на полной ставке уровня категории специалистов).

14. По просьбе Пленума, высказанной на его третьей сессии, Многодисциплинарной группой экспертов в консультациях с Бюро был разработан скоординированный подход к региональным, субрегиональным и тематическим оценкам. В соответствии с этим подходом по десять авторов, обладающих экспертными знаниями по инвазивным чужеродным видам, были включены в состав каждой группы экспертов четырех региональных оценок. Эти 40 экспертов внесут свой вклад как в региональные оценки, так и, используя виртуальные средства, в тематическую оценку инвазивных чужеродных видов. Кроме того, по два таких эксперта из каждых десяти, принимающих участие в региональных оценках, будут полностью интегрированы в качестве ведущих авторов в группу экспертов по инвазивным чужеродным видам, с целью обеспечения полной слаженности работы по инвазивным чужеродным видам между всеми оценками.

III. Тезисное содержание глав

15. Предполагается, что результаты тематической оценки будут представлены в актуальном для политики докладе, состоящем из шести глав, как указано ниже.

16. В главе 1 будет представлена концепция инвазивных чужеродных видов. Данная глава будет также содержать термины и определения; риски, создаваемые такими видами для морских, пресноводных и наземных экосистем; инвазивные чужеродные виды в контексте концептуальных рамок Платформы; и краткий обзор важности понимания взглядов на инвазивные чужеродные виды в различных системах ценностей.

17. В главе 2 будет представлен краткий обзор различных типов инвазивных чужеродных видов. В нее, с разбивкой по регионам, будут включены средства и история распространения таких видов и их воздействие на биоразнообразие, мировые экосистемы, экосистемные услуги и благосостояние человека. Будут освещены инвазивные чужеродные виды во всех основных таксономических группах. Прочие вопросы, которые предстоит осветить в главе 2, включают протяженность ареалов и тенденции в потере биоразнообразия и экосистемных услуг, деградации земель и потерю продовольственной безопасности и надежности источников существования по причине инвазивных чужеродных видов во всех регионах и субрегионах; оценку пороговых величин и масштаба изменений (как положительных, так и отрицательных), включая недавнее появление новых инвазивных чужеродных видов; соотнесение имеющейся информации и знаний коренных народов и местных общин; будущие риски для регионов и субрегионов, включая популяции интродуцированных видов, в настоящее время не оказывающих воздействия (они часто именуются «спящие виды»), и случаи изменения ареалов аборигенных видов.

18. В главе 3 будет дана глобальная оценка прямых и косвенных движущих сил инвазивных чужеродных видов. В данной главе будут оценены движущие силы перемен, включая рост перевозок сырья и других материалов морским, воздушным и наземным транспортом в результате торговли; политику в области развития, в том числе в аквакультуре, лесном и сельском хозяйстве; изменение климата, которое, как ожидается, приведет к усилению темпов и воздействия инвазий чужеродных видов; деградацию и эвтрофикацию земель; преднамеренные интродукции, включая торговлю домашними животными и декоративными растениями; распространение видов для восстановления деградировавших экосистем, либо тех, которые имеют высокую ценность для местных общин в качестве дров или для иных целей; и неадекватность международных и национальных процедур регулирования инвазивных чужеродных видов.

19. В главе 4 будет дана глобальная оценка воздействия инвазивных чужеродных видов в экологической, экономической и социальной сфере. Данная глава будет посвящена их воздействию на биоразнообразие, конкретные экосистемы и экосистемные услуги, в том числе и на неэкономические ценности, например, на культурные, социальные, совместные, развлекательно-оздоровительные, духовные и эстетические. Сюда будут включены предметные исследования воздействия инвазивных чужеродных видов на биоразнообразие, экосистемные услуги, безопасность снабжения продовольствием, здоровья и источников существования. В данной главе будет предпринята попытка дать характеристику разных степеней воздействия инвазивных чужеродных видов, не ограничиваясь только теми видами, которые оказывают максимальное воздействие, с тем, чтобы получить реалистичную, не завышенную оценку общего воздействия. В данной главе будет дана оценка случаев интродукции видов, которые полезны в одних секторах, но оказывают отрицательное воздействие на биоразнообразие и экосистемные услуги.

20. В главе 5 будет рассмотрен вопрос эффективности прошлых и нынешних программ и инструментов регулирования инвазивных чужеродных видов на глобальном, национальном и местном уровнях. В частности, в данной главе будет рассмотрен и оценен прошлый опыт в следующих областях:

a) предупреждение распространения инвазивных чужеродных видов в международном и внутринациональном масштабе, включая роль Конвенции о биологическом разнообразии, а также роль торговли и экономического развития;

b) принцип предосторожности и осмотрительный подход к регулированию инвазивных чужеродных видов; эффективность оценки риска в качестве инструмента регулирования таких видов;

c) национальные карантинные меры и принятие систематических подходов в области биобезопасности;

d) решение проблем сложности и межсекторальных конфликтов, например, в отношении видов, которые могут быть и полезными, и вредоносными, в зависимости от контекста и системы ценностей;

e) использование социальных форумов для обнаружения и регулирования случаев интродукции инвазивных чужеродных видов;

f) искоренение или регулирование инвазивных чужеродных видов после их появления, включая такие варианты контроля, как высокоточное применение пестицидов, наживок, а также биологический контроль, сокращение популяций таких видов посредством их использования и эксплуатации, а также другими методами, включая технологию «генного драйва». Будут также документированы этичные методы борьбы с инвазивными видами;

g) потенциал различных стран по регулированию инвазивных чужеродных видов и препятствия на пути внедрения необходимых инструментов; и

h) регулирование инвазивных чужеродных видов в охраняемых районах.

21. В главе 6 будут рассмотрены варианты регулирования инвазивных чужеродных видов. В ней будут представлены варианты повышения осведомленности о данной проблеме в общемировом масштабе в целях создания систем раннего оповещения о рисках таких видов, наращивания потенциала и обмена знаниями о предупреждении и регулировании в международном и региональном масштабах. Инвазивные чужеродные виды создают значительную проблему для регулирующих органов, работающих над охраной окружающей среды от таких видов, и в оценке необходимо предложить политические решения, включающие сложные межсекторальные компромиссы. Такие меры, как укрепление международных сетей и

таможенного контроля, разработка стратегий и процедур прогнозирования распространения инвазивных чужеродных видов, предупреждение и регулирование их распространения, также подлежат оценке. В данной главе будут по возможности рассмотрены последствия сценариев и моделей будущих тенденций, связанных с инвазивными чужеродными видами с признанием того факта, что это до сих пор относительно неразработанная область науки о таких видах.

IV. Показатели, параметры и комплекты данных

22. Показатели представляют собой значения или признаки, которые недвусмысленно отражают положение дел, причины или итоги воздействия объекта или процесса и являются важным инструментом при оценке биоразнообразия и экосистемных услуг. Показатели биоразнообразия и экосистемных услуг служат множественным целям, которые можно подразделить на три ключевые категории функций: a) отслеживание работы; b) мониторинг последствий альтернативных политических мер; и c) научные исследования. В оценках они главным образом используются для первых двух из вышеуказанных целей.

23. В данной оценке будет рассмотрен вопрос о применении и эффективности таких существующих показателей, как те, что были разработаны Партнерством по индикаторам биоразнообразия, а также других показателей, применение которых возможно.

24. Оценка будет включать обзор наличия данных и признание того факта, что, как показало аналитическое исследование, такие данные в глобальном масштабе существуют лишь от случая к случаю. Там, где это возможно и уместно, оценка будет проводиться в масштабе стран или в еще более детальном масштабе, позволяющем принимать конкретные меры. Сбор данных и их построение должны производиться с возможностью разбивки по таким релевантным переменным факторам, как среда, система и таксон.

V. Заинтересованные стороны и инициативы

25. Важными заинтересованными сторонами данной оценки являются директивные органы, ведающие вопросами биоразнообразия и границ. У таких заинтересованных сторон существует потребность в том, чтобы в оценке был сделан решительный акцент на преимущества для их стран и народов, в том числе на благосостояние человека, в результате регулирования рисков инвазивных чужеродных видов. В то же время, поскольку данные виды часто появляются в результате преднамеренного перемещения видов либо в результате таких других антропогенных процессов, как торговля, среди важных заинтересованных сторон следует отметить международные торговые организации, органы пограничного контроля и ведомства, занимающиеся преднамеренным перемещением видов, в том числе в лесном и сельском хозяйстве. Значительная часть регулирования инвазивных чужеродных видов должна осуществляться на местном уровне. В силу этого результаты оценки будут доводиться через материалы, учитывающие контекст, до широкого круга аудиторий на различных уровнях, включая носителей знаний коренного и местного населения. Кроме того, спрос населения на новых домашних животных и на декоративные виды является серьезным источником инвазивных чужеродных видов, и многим правительствам, вероятно, понадобится помощь в том, чтобы довести эту информацию до данного важного сектора создания риска. Полезная информация, полученная в результате оценки, может быть изложена в учебных материалах для ответственных за регулирование природных ресурсов, включая предметные исследования успешного осуществления планов регулирования инвазивных чужеродных видов. В оценке будет рассмотрен вопрос о создании глобальной сети поддержки работы по инвазивным чужеродным видам, которая способствовала бы обмену экспертными знаниями и опытом. Поддержание потенциала и долгосрочная преемственность в прошлом оказывались проблематичными для многих стран, поэтому в оценке необходимо рассмотреть возможные решения и этих проблем.

26. Важными источниками информации и решению являются такие заинтересованные стороны, как Группа специалистов по инвазивным видам Международного союза охраны природы/Комиссии по выживанию видов (МСОП/КВВ), инициатива МСОП по инвазивным видам, Программа по инвазивным чужеродным видам организации «Бердлайф Интернэшнл», Международный центр по сельскому хозяйству и биологическим наукам, Глобальное партнерство по информации об инвазивных чужеродных видах (инициатива, поддержанная секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии), Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, особенно ее сельскохозяйственные, аквакультурные и лесоводческие подразделения, секретариат Конвенции о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение главным образом в качестве местообитаний

водоплавающих птиц (Рамсарской конвенции), Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Всемирная организация здравоохранения, Международный комитет по защите растений и другие соответствующие международные и региональные экспертные органы.

VI. Наращивание потенциала

27. В предлагаемой оценке инвазивных чужеродных видов будет использоваться перечень приоритетных потребностей в области создания потенциала, одобренный Пленумом на его третьей сессии.

28. В процессе аналитического исследования по инвазивным чужеродным видам было обнаружено, что Платформа может внести важный вклад посредством стимулирования развития и укрепления кадрового потенциала и институциональной инфраструктуры для решения проблемы данных видов. В ходе данного процесса было также признано, что в потенциале регулирования таких видов между странами существуют серьезные различия и что многим из них понадобится помощь в развитии такого потенциала. Данный процесс показал, что усилия по сокращению воздействия инвазивных чужеродных видов не увенчаются успехом, если они не будут координироваться и поддерживаться правительственными ведомствами соответствующих стран. Это особенно труднодостижимо в тех случаях, когда данные виды пропагандируются ввиду их экономических преимуществ (например, инвазивные виды в аквакультуре). Платформа могла бы содействовать разработке модели управления и наращиванию потенциала с учетом всех подобных факторов и заинтересованных сторон.

29. Наращивание потенциала по инвазивным чужеродным видам будет нацелено на укрепление кадрового, институционального и технического потенциала в долгосрочной перспективе в целях обеспечения обоснованного и эффективного осуществления и применения оценок в целях разработки и использования инструментария и методологии поддержки политики, а также в целях улучшения доступа к необходимым данным, информации и знаниям. Данная работа будет проводиться по итогам оценки с целью совершенствования взаимодействия науки и политики. Одной из важных возможностей может стать накопленный экспертный опыт, позволяющий выполнять оценки существующих и потенциальных угроз со стороны инвазивных чужеродных видов при осуществлении любых проектов в рамках развития и разработка, на основании таких оценок, планов в области безопасности и планов регулирования видов.

30. Оценка позволит выявить пробелы в научных и иных знаниях, которые препятствуют рациональному регулированию инвазивных чужеродных видов, в том числе в области таксономии, экспертной оценки биотического воздействия, активном адаптивном регулировании, структурированном принятии решений, систематическом планировании сохранения окружающей среды и известных подходов к мерам реагирования и регулирования (искоренения, комплексных методов борьбы с вредителями и биологического контроля), а также сопряженной инфраструктуры. С целью поддержки гражданской науки странам, нуждающимся в данных и аналитических инструментах можно с легкостью и без серьезных затрат обеспечить доступ к тем из них, которые находятся в открытом доступе.

VII. Процесс и график

31. Ниже излагаются предлагаемый процесс и график подготовки доклада об оценке, включая мероприятия, основные этапы и институциональные механизмы.

Срок		*Мероприятия и институциональные механизмы*
2016 год	Первый квартал	На своей четвертой сессии Пленум утверждает проведение тематической оценки инвазивных чужеродных видов и контроля за ними в сочетании с региональными оценками по вопросам биоразнообразия и экосистемных услуг, просит направлять предложения о технической поддержке в натуральной форме для этой оценки и поручает Бюро и секретариату создать необходимые институциональные механизмы с целью обеспечения технической поддержки
		Председатель через секретариат обращается к правительствам и другим заинтересованным сторонам с просьбой представить кандидатуры экспертов для подготовки доклада об оценке
	Второй квартал	Секретариат составляет списки кандидатов
		Группой выбираются сопредседатели оценки, ведущие авторы-координаторы, ведущие авторы и редакторы-рецензенты с применением одобренных

Срок		*Мероприятия и институциональные механизмы*
		критериев отбора, изложенных в решении МПБЭУ-2/3 (IPBES/2/17, приложение).
		Совещание Руководящего комитета (сопредседатели, руководитель подразделения технической поддержки, члены МГЭ/Бюро) для отбора оставшихся кандидатов в группу экспертов и распределения соответствующих ролей (т.е. ведущие авторы-координаторы, ведущие авторы и редакторы-рецензенты) и подготовки первого совещания авторов
		Установление контактов с выбранными кандидатами, заполнение пробелов, окончательная подготовка списка сопредседателей, авторов и редакторов-рецензентов
	Второй квартал/начало третьего квартала	Первое совещание авторов с участием 59 человек: сопредседателей, ведущих авторов-координаторов и ведущих авторов, 8 экспертов, ответственных за связь, участвующих в региональных оценках (по 2 эксперта от каждой из четырех региональных оценок), членов Группы/Бюро.
	Четвертый квартал	Подготовка нулевых проектов глав и их представление в секретариат (подразделение технической поддержки)
2017 год	Первый квартал	Подготовка проектов глав первой очереди и их представление в секретариат (подразделение технической поддержки)
		Компиляция глав в единый проект первой очереди (6 недель)
	Второй квартал	Направление проекта первой очереди, состоящего из подборки региональных и субрегиональных оценок инвазивных чужеродных видов на рецензию экспертам (6 недель, июнь/июль)
		Составление подборки комментариев экспертов секретариатом (подразделение технической поддержки) для направления первого проекта авторам (2 недели)
	Начало третьего квартала	Второе совещание авторов (39 участников), включая: 8 экспертов, ответственных за связь, участвующих в региональных оценках, членов Группы/Бюро, сопредседателей, ведущих авторов-координаторов и редакторов-рецензентов
	Третий квартал	Подготовка проектов глав второй очереди и проекта резюме для директивных органов первой очереди (5–6 месяцев)
2018 год	Первый квартал	Направление проекта оценки второй очереди и проекта резюме для директивных органов первой очереди на рецензию правительствам и экспертам (2 месяца)
	Первый квартал	Составление подборки комментариев к проекту оценки второй очереди и проекту резюме для директивных органов первой очереди и направление ее авторам (2 недели)
	Второй квартал/начало третьего квартала	Третье совещание авторов (71 участник: сопредседатели, ведущие авторы-координаторы, ведущие авторы, редакторы-рецензенты и члены Группы/Бюро)
	Третий/четвертый квартал	Последние изменения текста оценки и резюме для директивных органов (6 месяцев)
2019 год	Первый квартал	Перевод резюме для директивных органов на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций (1 месяц)
	Первый квартал	Представление оценки, включая резюме для директивных органов, правительствам для окончательного рассмотрения перед сессией Пленума (6 недель)
	Первый квартал	Предоставление заключительных комментариев правительств к резюме для директивных органов авторам перед очередной сессией Пленума
	Май (срок будет подтвержден)	Утверждение или принятие Пленумом тематической оценки инвазивных чужеродных видов, включая резюме для директивных органов

VIII. Смета расходов

32. В таблице ниже приводится смета расходов на проведение оценки и подготовку доклада об оценке.

Год	*Статья расходов*	*Исходные предположения*	*Сметные расходы (в долл. США)*
2016	Совещание сопредседателей, секретариата/подразделения технической поддержки	Расходы на проведение совещания (1/2 недели, 5 участников, в Бонне)	0
		Дорожные расходы и суточные (3 x 3750 долл. США)	11 250
	Первое совещание авторов (участники: сопредседатели, ведущие авторы-координаторы, ведущие авторы, эксперты, ответственные за связь и члены Группы/Бюро)	Расходы на место проведения совещания (1 неделя, 59 участников) (25 процентов в натуральной форме)	18 750
		Дорожные расходы и суточные (45 x 3750 долл. США)	168 750
	Техническая поддержка	Эквивалент 1 должности категории специалистов на полной ставке (50 процентов в натуральной форме)	75 000
2017	Второе совещание авторов (участники: сопредседатели, ведущие авторы-координаторы, редакторы-рецензенты, эксперты, ответственные за связь и члены Группы/Бюро)	Расходы на место проведения совещания (1 неделя, 39 участников) (25 процентов в натуральной форме)	7 500
		Дорожные расходы и суточные (30 x 3750 долл. США)	112 500
	Техническая поддержка	Эквивалент 1 должности категории специалистов на полной ставке (50 процентов в натуральной форме)	75 000
2018	Третье совещание авторов (участники: сопредседатели, ведущие авторы-координаторы, эксперты, ответственные за связь и члены Группы/Бюро)	Расходы на место проведения совещания (1 неделя, 71 участник)	18 750
		Дорожные расходы и суточные (54 x 3750 долл. США)	202 500
	Техническая поддержка	Эквивалент 1 должности категории специалистов на полной ставке (50 процентов в натуральной форме)	75 000
	Распространение информации и пропаганда		117 000
2019	Участие двух сопредседателей и двух ведущих авторов-координаторов в седьмой сессии Пленума	Дорожные расходы и суточные (3 x 3750 долл. США)	11 250
Итого			**893 250**